

最後召集！名額尚  
餘 2 個，報名從速

## 先進及製造技術 ADVANCED MANUFACTURING TECHNOLOGY

### 台灣先進印刷電子、醫療傳感器、智慧型醫療裝置與智慧製造技術考察團

“Study Mission to Taiwan on Advanced Printed Electronic, Medical Sensors,  
Smart Medical Devices and Smart Manufacturing Technology”

24 Aug 2016 (星期三) – 26 Aug 2016 (星期五)

台灣印刷電子、醫療傳感器及智慧型醫療裝置產業發展至今將近十多年，從各類電子零件的生產製造、半導體技術發展、組裝技術配合等，已衍生出完整的電子及醫療傳感器產業生態鏈。在全球電子及醫療產品需求增長的推動下，台灣在電子產業站穩了關鍵性地位，廠商亦正不斷增強在 OEM / ODM、研發與製造中的技術能力。台商近年的發展方向廣泛，趨向消費性電子產品、智慧型醫療產品、微型傳感器等高增值產品，當中技術包括印刷電子、材料化學、薄膜技術及智慧製造技術等。因此，本地廠商可透過本次技術考察及商業管理中交流，深入了解港台兩地的技術研發、生產管理、發展模式等，增強香港廠商的合作發展及市場機會。



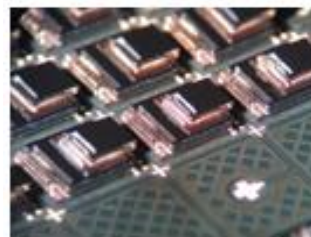
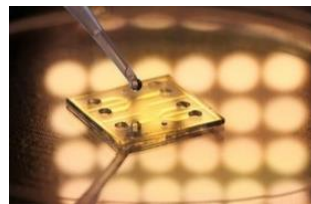
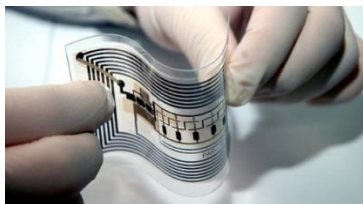
港幣 6,452 元(支持機構會員  
可獲港幣 600 元折扣)

### 考察團資料

- 日期: 24 Aug 2016 (星期三) – 26 Aug 2016 (星期五)
- 考察地點: 台灣 (台北, 新竹, 桃園)
- 考察目標: 協助港商了解台灣製造業現狀及發展、了解台灣印刷電子、材料化學、薄膜及智慧製造技術等最新技術、加深對台灣微電子、智慧型醫療裝置及醫療傳感器產業發展認識
- 參加對象: 電子產品製造商、醫療產品製造商、金屬及塑膠製品廠、電鍍、表面處理廠商、研發機構人員、電子、電器、消費類產品行業人士等

### 查詢

Mr Daniel Wong 黃鯤鵬先生 Tel: (+852) 2788 5509 Email: [danielkpwong@hkpc.org](mailto:danielkpwong@hkpc.org)  
Ms Candy Cheng 鄭穎怡小姐 Tel: (+852) 2788 6165 Email: [candycheng@hkpc.org](mailto:candycheng@hkpc.org)



主辦機構：  
**HKPC**  
Hong Kong Productivity Council  
香港生產力促進局

支持機構：



香港創新科技及製造業聯合總會  
Hong Kong Federation of Innovative Technologies  
and Manufacturing Industries



行程 (待定):

| 日期                        | 時間            | 內容   |
|---------------------------|---------------|--|
| 第一天<br>24/8/2016<br>(星期三) | 08:50 - 12:30 | 香港國際機場客運大樓集合，乘坐國泰航空 CX530 (暫定)，前往台北。   |
|                           | 12:30-13:30   | 午餐 (自費)  |
| 香港<br>→ 台北                | 14:00-17:00   | <p><b>參觀智慧顯示與觸控展覽會及智慧製造與監控辨識展覽會 (台北世貿南港展覽館)</b></p> <p>Touch Taiwan 智慧顯示與觸控展覽會為全球唯一通過 UFI 認證的顯示器、觸控暨光學膜產業的相關展覽會。Touch Taiwan 是由台灣顯示器產業聯合總會、台灣電子設備協會、台灣 TFT LCD 面板協會、台灣平面顯示器元件及材料產業協會共同主辦，本展雲集台灣、中港澳、日本、歐美等全球知名廠商，是全球顯示器、觸控產業的領先地區，可以看見全球最完整的產業鏈。</p> <p>智慧製造與工業 4.0 已經成為工業翻轉的重要關鍵，而半導體和顯示器產業是台灣最接近智慧製造與工業 4.0 的兩大關鍵產業，希望藉由兩大產業的實例與相關範例給予市場、業者與產業協助導入、升級、轉型的概念，經由座談、媒合與展覽展示讓業者不再獨自摸索，並加速產業升級與國際接軌。</p> <p><b>行程安排：</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 參觀軟性電子顯示器區及印刷電子專區(Printed Electronics)</li> <li>2. 參觀智慧穿戴裝置區及智慧感測辨識區</li> <li>3. 參觀智慧製造體驗館，了解智慧廠房整體規劃與建造、建築物與廠務系統智慧節能系統、生產環制監控、廠房設施的模擬與設計、精密儀器檢測與控制，希望期望集結智慧廠房的相關廠商，為科技業提供最 Smart 的製造服務方案。</li> <li>4. 座談會及技術交流</li> </ol> |
|                           | 18:00         | 晚上入住台北酒店。  |
| 第二天<br>25/8/2016<br>(星期四) | 09:30-11:30   | <p><b>參加智慧顯示與觸控展覽會的技术研討會 (台北世貿南港展覽館)</b></p> <p><b>行程安排：</b></p> <p>Technical conference (9:30-12:30)</p> <p>顯示新應用：穿戴式與醫療裝置</p> <p>主講者：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 邵耀華所長 工業技術研究院 - 生醫與醫材研究所<br/>題目：穿戴式裝置技術應用與挑戰</li> <li>2. 李仁貴教授 國立台北科技大學電子工程系<br/>題目：行動醫療照護與穿戴式技術的發展</li> <li>3. 利錦洲資深協理 - 友達光電股份有限公司<br/>題目：OLED 穿戴式應用技術 (暫訂)</li> </ol>   |
|                           | 12:30-13:30   | 午餐 (自費)  |



13:45-  
15:15 **參觀利永環球科技股份有限公司(Uneo Inc.)**



利永環球科技股份有限公司(Uneo Inc.)具備超薄型壓力感測器設計、生產及系統整合能力的電子科技公司，其核心技術榮獲美國華爾街日報 2010 年全球科技創新獎。有鑑於電子產品形態走向輕便可摺疊攜帶的趨勢，利永環球與世界知名大廠如 Dell, HP, Sharp, Adobe 等，量產全球領先之產品應用，如超薄型靈敏度可調式鍵盤、主動式壓力筆感測元件、全平面防水按鍵、及各類穿戴式醫療、運動用品和工業用儀器，以創新的應用將科技與生活提升到全新的使用情境。

**行程安排：**

1. 利永環球科技股份有限公司簡介，了解其公司概況及業務
2. 參觀廠房及儀器，詳細了解軟性微機電壓力技術
3. 技術交流及討論



16:00  
-17:30 **參觀台灣工業技術研究院 ITRI 總部**



工業技術研究院成立於 1973 年，是國際級的應用科技研發機構，擁有近 6 千位科技研發尖兵，以科技研發，帶動產業發展，創造經濟價值。工研院成立四十年來，累積超過 2 萬件專利，並新創及育成 260 家公司，包括台積電、聯電、台灣光罩、晶元光電、盟立自動化等上市公司。

**行程安排：**

1. 工研院簡介影片欣賞，了解其組織架構及所提供的技術支援
2. 參觀工業技術研究院展示室，詳細了解近期的研發項目及其成果導覽  
參觀工業技術研究院材化所，技術交流及討論

18:30 晚上入住台北酒店。

第三天  
26/8/2016  
(星期五)

10:00-  
11:30 **參觀睿明股份有限公司 DALUX TECHNOLOGY**



台北 → 香港

DALUX 創立於 1992 年，由自動化生產設備代理商發展至平面顯示器產業專業設備商，並提供客戶整廠製程設備製作及整廠生產流程規劃。2004 年起投入太陽能薄膜電池設備的設計與製造。為因應產業快速發展，DALUX 致力於研發與技術提升，目前已取得 15 項設備技術專利與 3 項薄膜太陽能電池專利。DALUX 不斷優化與改良設備與生產製程，期望與客戶攜手創造產業競爭力。



**行程安排：**

1. 睿明科技股份有限公司簡介，了解其公司概況及業務
2. 參觀廠房及儀器，詳細了解薄膜製程的技術
3. 技術交流及討論

13:00-  
14:00 午餐（自費）

14:30- 參觀長庚大學（生醫工程研究中心/生物感測組）  
16:00

生物醫學為現今全球各頂尖工程領域一致的研究方向，藉由尖端工程技術的發展以達到突破性的生醫工程研究，未來也仍是此領域學術研究的主流。長庚大學於民國 98 年奉校董楊定一博士建立生醫工程中心，以培養生物、醫學與工程知識之高階研究人才為目標，並開創未來新興生醫科技產業。目前中心主任工學院院長鍾乾癸教授下設三組，分別為生醫感測組、分子影像組與組織工程組。



行程安排：

1. 簡介長庚大學生醫工程研究中心/生物感測組
2. 技術交流及討論
3. 參觀儀器及實驗室

18:45- 桃園機場第二客運大樓，乘坐港龍航班 CX473（暫定），返回香港  
20:45

本局保留更改培訓內容、地點及時間的權利。

Note: HKPC reserves the right to change the contents, venue and / or time as necessary.

## 詳情

費用： 每位港幣 6,452 元正（支持機構會員：每位港幣 5,852 元正）

\*付款方法將稍後通知\*

費用包括 香港往返台灣經濟客位機票連機場稅及燃料附加費、兩晚雙人房酒店住宿（佔半房）連早餐（單人房須額外收費）、行程內交通費用、基本意外保險【只適用於香港居民及隨團往返之參加者】。

不包括： 午餐及晚餐（指定晚餐除外）、入台證費用【參加者須自行網上申請】、行程外之額外交通費用

此技術考察團之機票、交通、住宿及其他旅遊事宜將由持牌旅行社負責。

Air tickets, transportation, accommodation and other travel arrangements will be in charge by a licensed travel agency.

主辦機構：



支持機構：



Hong Kong Critical Components  
Manufacturers Association  
香港關鍵性零件製造業協會



香港創新科技及製造業聯合總會  
Hong Kong Federation of Innovative Technologies  
and Manufacturing Industries



Hong Kong  
MDIA  
香港醫療及保健器材行業協會



香港表面處理學會  
Hong Kong Surface  
Finishing Society



HONG KONG  
ETA  
HONG KONG ELECTRONICS &  
TECHNOLOGIES ASSOCIATION  
香港電子科技商會

## General Terms and Conditions

This study mission ("Mission") is subject to the following terms and conditions:

### 1. Acceptance

HKPC may in its absolute discretion accept or reject the Application without providing any reasons therefor.

### 2. Payment

- a) Upon submission of Application, the Applicant shall pay to HKPC the Participation Fee.
- b) If the Application is rejected, HKPC will refund to the Applicant without interest.
- c) When the Application is accepted by HKPC, the Applicant will become a Participant. If the Participant subsequently wishes to withdraw participation, he/she may do so by notice in writing to HKPC prior to the departure date of the Mission according to the number of days prescribed in the pamphlet for the Mission whereupon the Participation Fee may be refunded subject to the deduction of any costs already paid by HKPC which are otherwise unrecoverable through HKPC's service providers. An administration fee as prescribed in the pamphlet for the Mission will be charged to the Participant.
- d) The Participant shall settle the hotel directly all additional charges incurred by them at the hotel when they check out from the hotel.
- e) No interest will be payable by HKPC in respect of any refund amounts to the Participant.

### 3. Termination Policy

- a) Without prejudice to HKPC's other rights and remedies, HKPC has the right to terminate the Participant's right to participate in the Mission on the occurrence that the Participant violates any of the terms or requirements contained in these Conditions.
- b) The Participant's right to participate in the Mission shall automatically terminate in the event that all or most of the Participants are refused entry visa or entry permit to the country or place where the Mission shall be held by any competent authorities.
- c) In the event that the Participant's right to participate in the Mission is terminated, the Participation Fee will not be refunded to the Participant and any expenses incurred by HKPC for an on behalf of the Participant prior to such termination and all other expenses reasonably incurred by HKPC as a consequence of such termination shall be paid on demand by the Participant to HKPC.
- d) HKPC reserves the right to terminate the Participant's right to participate or continue to participate in any future Mission if the Participant is found to have committed any act including but not limited to failing to respect the intellectual property rights of any other party, non-compliance with product safety, environmental laws and/ or any other act which, in the sole opinion of HKPC, might damage the reputation and/ or image of Hong Kong, the industries, the Mission, HKPC, or the Participant has done or failed to do any act which HKPC, in its absolute discretion decides that such right shall be terminated.

### 4. Cancellation and/ or Changes

- a) HKPC reserves the right in any circumstances to cancel the Mission, for example because of an insufficient number of Participants or for whatever reason. If HKPC cancels the Mission, then save for an event set out in clause 4(e) below, HKPC's liability shall be limited to the amount of the fee actually paid by the Participant for that Mission.
- b) The dates and itinerary of the Mission may be subject to change without prior notice. HKPC reserves the right to use alternative accommodation, tours and transport to those stated in the Mission's promotional leaflets.
- c) Fees may be subject to changes, including without limitation surcharges, airfare, fuel or tax increases and currency fluctuations. HKPC reserves the right to charge Participants for all additional costs arising from such changes.
- d) Fees paid are not refundable on any unused part of the Mission or in the event that a Participant cancels participation in the Mission for any reason. Prior to the commencement of a Mission, HKPC may at its sole discretion accept a substitute nominated by the Participant to attend the Mission on his or her behalf, or accept request for change in departure/ return dates or transport arrangements, subject to the payment of any additional fees and charges that may be incurred by HKPC in agreeing to such a substitute or change.
- e) HKPC shall not be liable to any Participant for any delay, non-performance of services, loss or damage arising from any cause or causes beyond its reasonable control including, without limitation, any of the following: act of God, governmental act, war, terrorist attacks, fire, flood, earthquake, storm, tsunami, embargo, explosion or civil commotion. In such an event, HKPC reserves the right, at its sole discretion, to:
  - (i) postpone the Mission and/ or alter the dates and itinerary of the Mission as necessary without any refund due to the Participant; or
  - (ii) cancel the Mission and offer Participants a refund subject to the deduction of any costs already paid by HKPC which are otherwise unrecoverable through HKPC's service providers.

### 5. Exclusion of Liability

- a) HKPC shall not be liable for any loss, damage or personal injury howsoever suffered by or caused to the Participant or his/her officers, representatives, agents, employees or any third party, or other property in the course or in relation to the Mission, unless such loss, damage or personal injury shall be caused by any breach by HKPC.
- b) HKPC assumes no responsibilities for any introduction or transaction made between the Participant and any third party during or as a result of the Mission.
- c) The Participant shall be responsible for his/her own visa arrangements. In the event that a Participant is refused entry into any country on a Mission, HKPC shall not be liable for any loss of damage suffered.
- d) The Participant shall be responsible for effectuating all insurance coverage necessary in connection with his/her participation in the Mission including but not limited to insurance in respect of his/her other property and himself/herself (including travel and medical insurance).
- e) The Participant undertakes to indemnify and at all times hereafter to keep indemnified HKPC from an against all liabilities, actions, proceedings, claims, damages, costs and expenses whatsoever which he/she may suffer or incur by reason of or in relation to any act, omission or default by the Participant or his/her officers, representatives, agents and employees in the course of or in relation to the Mission.

### 6. General

- a) The Application Form and the Conditions embody and set out the entire agreement and understanding of the parties and supersede all prior oral or written agreements, understandings or arrangements between HKPC and the Applicant relating to the Mission.
- b) HKPC reserves the right to alter and amend any of these Conditions and to issue additional rules and regulations (including but not limited to the Participant's manual) at any time it considers necessary for the orderly operation of the Mission. The amended Conditions and the additional rules and regulations shall be sent to the Participant and become effective immediately. The Participant will be deemed to have notice of the same and have accepted the amended Conditions and the additional rules and regulations. The Participant acknowledges that HKPC shall have the right to interpret these Conditions, additional rules and regulations together any amendments thereof. All interpretations of these Conditions, any additional rules and regulations, and any amendments thereof by HKPC shall be final and binding on the Participants.
- c) These Conditions shall be governed by the laws of The Hong Kong Special Administrative Region only

# Letter of Intent 意向書

Last updated: 19.07.2016

Please send the completed letter of intent to [danielkwong@hkpc.org](mailto:danielkwong@hkpc.org) / [candycheng@hkpc.org](mailto:candycheng@hkpc.org) for reservation.

Successful applicants will be notified by email.

**Quota : 15.**

**Please complete this form in BLOCK LETTER**

### Enquiry 查詢:

Mr Daniel Wong 黃鯤鵬先生

Ms Candy Cheng 鄭穎怡小姐

Tel: (+852) 2788 5509

Tel: (+852) 2788 6165

Email: [danielkwong@hkpc.org](mailto:danielkwong@hkpc.org)

Email: [candycheng@hkpc.org](mailto:candycheng@hkpc.org)

最後召集！名額  
尚餘2個，報名  
從速

台灣先進印刷電子、醫療傳感器、智慧型醫療裝置與智慧製造技術考察團  
“Study Mission to Taiwan on Advanced Printed Electronic, Medical Sensors,  
Smart Medical Devices and Smart Manufacturing Technology”  
24 Aug 2016 (星期三) - 26 Aug 2016 (星期五)

|   |  |                |
|---|--|----------------|
| Name in English : (MUST be the same as shown in passport) (Dr / Ir / Mr / Mrs / Ms *)   |  | PHOTO          |
| Name in Chinese : (MUST be the same as shown in passport)   |  |                |
| Company Name :  |  |                |
| Position :  |  |                |
| Company address :   |  |                |
| Tel : (Office)  |  | Tel : (Mobile) |
| Email address :   |  |                |
| Passport number :<br>(_____)  | Programme fee **:<br><input type="checkbox"/> Normal price: HK\$6,452<br><input type="checkbox"/> Discounted price: HK\$5,852, please specify:<br><input type="checkbox"/> FITMI <input type="checkbox"/> HKCCMA <input type="checkbox"/> HKMHDIA<br><input type="checkbox"/> HKSAR Passport <input type="checkbox"/> HKSFS <input type="checkbox"/> HKSTP <input type="checkbox"/> HKETA<br><input type="checkbox"/> Others, please specify:<br>(_____) |                |
| Membership ID No.: _____  |  |                |
| Special arrangement (if any)<br>For example, single room / earlier flight back or stay behind / upgrading to business class / special meal arrangement (e.g. vegetarian food) |  |                |

\*Delete whichever inappropriate

\*\*Please put a “✓” in the box as appropriate

### Declaration :

- I agree that the information provided above, will be used to process my application to participate in the overseas training course, such information may be provided to the local and national agencies, institutions or other relevant organizers.
- I declare that all information provided in this enrolment form and the accompanying documents are, to the best of my knowledge, true, accurate and complete. I **have read and accepted** all the terms and conditions of this study mission.

I object to the proposed use of my personal data including, without limitation, name, age, gender, phone number, fax number, job title, member status, payment details including credit card information (where applicable), academic and professional qualification, correspondence address and email address (“Personal Data”) for the purpose of sending me information relating to HKPC's latest developments, industry support services, consultancy services, training courses and related events, and other marketing activities as may be organized by HKPC. Please put a “✓” in the box as appropriate.

Signature of applicant : \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

### IMPORTANT NOTE:

- Personal Data collected will be used for processing your application for admission, registration, academic, administrative, research and statistical purposes and will also be used for marketing purposes, specifically for the purpose of sending you information relating to HKPC's latest developments, industry support services, consultancy services, events and training courses. Personal Data will be treated in strict confidence. Unless otherwise agreed by you, Personal Data will not be transferred to any third parties. HKPC implements a policy governing the collection, use and retention of Personal Data, which is made available at the enrolment counter. You may also contact Personal Data Controlling Officer of HKPC for further details.
- The dates and itinerary of the course may be subject to change without prior notice. HKPC reserves the right to use alternative accommodation, tours and transport to those stated in the course's promotional leaflets.
- Applicants are encouraged to pay by cheques, if possible, amount received will be imprinted. Cheques are subject to bank clearance.
- Programme fee (in full or in part) is not refundable except if HKPC is notified in writing of your withdrawal at least 30 working days before the study mission commences. A handling charge of HK\$2,000 will also be levied.
- HKPC reserves the right to reject any application in any circumstances and for whatever reasons. Payment of fees should only be construed as conditional acceptance of application.

HKPC<sup>®</sup>

HKPC Building, 78 Tat Chee Avenue, Kowloon, Hong Kong T 852.2788.5678 F 852.2788.5900  
香港九龍德輔道中78號生產力大樓 www.hkpc.org